



නව නිර්දේශය/புதிய பாடத்திட்டம் / New Syllabus

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2017 දෙසැම්බර්
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2017 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2017

අරාබි
 அரபு
Arabic

පැය තුනයි
 மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

Q. NO	Marks
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

විභාග අංකය
 சுட்டெண்
Index Number

Entered by	
Checked by	
TOTAL MARKS	

ප්‍රශ්න : I කොටසේ ප්‍රශ්න සියල්ලට ම සහ II හා III යන කොටස්වලින් එක් ප්‍රශ්නය බැගින් ද තෝරාගෙන ප්‍රශ්න පහකට පමණක් මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் : பகுதி I இல் எல்லா வினாக்களுக்கும் பகுதி II, III ஆகியவற்றிலிருந்து ஒவ்வொரு வினா வீதமும் தெரிவுசெய்து ஐந்து வினாக்களுக்கு மாத்திரம் இவ்வினாத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

Instruction : Answer five questions only, selecting all questions in Part I and one question each from Parts II and III. Write answers on this paper itself.

(القسم الأول)

I කොටස / பகுதி I / Part I

(ප්‍රශ්න සියල්ලට ම පිළිතුරු සපයන්න.)
 (எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
 (Answer all questions.)

1. (A) එක් එක් වාක්‍යයේ හිස්තැනට සුදුසු වචනය ඉදිරියෙන් ඇති වරහන තුළින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.
 ஒவ்வொரு வாக்கியத்திலுமுள்ள இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான சொல்லை அடைப்புக்குறியிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.
 In each of the following sentences, underline the suitable word given within the bracket to fill the blank. (05 marks)

1 (A) ස 1 (A) ضع خطا تحت الكلمة المناسبة لتكمل الجملة.

- (I) هل هذه سودانية؟ (طوابع - ثواني - مساجد)
- (II) اذهب يا زكريا. (أولئك - ذلك - هناك)
- (III) المدرسة تريد طالبا (جديدا - جددا - الجديد)
- (IV) يشتري عمر القلم من (المعمل - المقصف - الملعب)
- (V) رسمت وأحضرت الصور (الأشجار - الخريطة - الحشيب)

(B) යටින් ඉරි ඇදී පදයට සමාන පදය වරහන තුළින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

கீழ்க் கோடிடப்பட்ட சொல்லுக்குப் பொருத்தமான ஒத்தகருத்துச் சொல்லை அடைப்புக்குறியிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.

Underline the suitable synonym for the underlined word from those given within the bracket.

(05 marks)

(B) ضع خطا تحت المترادف للكلمة المخطوطة.

(I) دخل المدير الصف ومعه مدرس جديد. (المكتبة، الفصل، الغرفة)

(II) ارتدى أحمد ملابس الرياضة. (لبس، غسل، نشر)

(III) المعمل في الدور الثالث. (الطابق، الفناء، الرف)

(IV) أنا مشترك في جماعة الصحافة. (نادي، فرقة، لعبة)

(V) هل عندك اليوم تدريب? (تسبيح، تدريس، تمرين)

(C) යටින් ඉරි ඇදී පදයට විරුද්ධ පදය වරහන තුළින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

கீழ்க் கோடிடப்பட்ட சொல்லுக்குப் பொருத்தமான எதிர்க்கருத்துச் சொல்லை அடைப்புக்குறியிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.

Underline the suitable antonym for the underlined word from those given within the bracket.

(05 marks)

(C) ضع خطا تحت الكلمة المضادة للكلمة المخطوطة.

(I) أسرع الإمام يدخل المسجد. (انتظر، أجز، أمهل)

(II) أحمد غائب اليوم من المدرسة. (نائم، فاطر، حاضر)

(III) مصطفى يضحك في قول صديقه. (بيكي، بيتسم، يشير)

(IV) صوت الطائرات مزعج. (فخفي، مريح، عالي)

(V) أنا أذهب ماشيا إلى النادي. (فارحًا، جاريًا، قائمًا)

(D) එක් එක් වාකයේ හිස්තැනට සුදුසු ඉලක්කම් වරහන තුළින් තෝරා යටින් ඉරක් අඳින්න.

ஒவ்வொரு வாக்கியத்திலுமுள்ள இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான இலக்கத்தை அடைப்புக்குறியிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.

In each of the following sentences, underline the suitable number from those given within the bracket.

(05 marks)

(D) ضع خطا تحت العدد المناسب من بين القوسين

(I) في الجامعة حافلات. (عشرة، عاشر، عشر)

(II) في هذا الكتاب درسا. (خمسة عشر، خمسة عشرة، خمس عشر)

(III) ذهبت طالبة إلى الرحلة. (اثنتان وعشرون، اثنين وعشرون، اثنتان وعشرون)

(IV) اشتري المدرس قلما للأولاد. (ثلاث وعشرين، ثلاثة وعشرين، ثلاثة عشر)

(V) أكملت الواجب في دقيقة. (أربع، أربعين، رابع)

2. (A) පහත සඳහන් වාක්‍ය සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.
Translate the following sentences into English.

(10 marks)

س 2 (A) ترجم ما يأتي

(I) يجلس جد أحمد خلف الطاولة ويستمع إلى الراديو.

.....

(II) في الظهر تجلس العائلة حول المائدة وتتناول الغداء.

.....

(III) أحب تلك الفساتين الحمراء

.....

(IV) انظري هذا مسجد وهذه حديقة الحيوان.

.....

(V) سأحضر الطعام والفاكهة والحلوى في الرحلة.

.....

(VI) أخذ القلم لأكتب الدرس.

.....

(VII) هو يذهب إلى الفصل عنده درس حساب.

.....

(VIII) اسمي خديجة. أنا سريلانكية. وهذه أختي.

.....

(IX) ذهب علي إلى المطبخ وفتح الثلاجة وأحضر بعض العصير.

.....

(X) هذا معسكر جميل. وصلنا هنا يوم الخميس.

.....

- (B) පහත සඳහන් වාක්‍ය අරාබි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களை அராபியில் மொழிபெயர்க்க.
Translate the following sentences into Arabic.

(10 marks)

(I) උමර් විවේක කාලවල පොත් හා සඟරා කියවයි.
உமர் ஓய்வு நேரங்களில் புத்தகங்களும் சஞ்சிகைகளும் வாசிப்பான்.
Omar reads books and magazine in his spare time.

.....

(II) උස්මාන්ගේ පියා ද ඔහුගේ මාමා ද ඉතා කාර්ය බහුල ය.
உஸ்மானுடைய தந்தையும் அவனது மாமாவும் அதிகமாக வேலையில் ஈடுபடுகிறார்கள்.
Usman's father and his maternal uncle are very busy.

.....

(III) පෑන කීය ද? පෑන සත දසයි.
பேனையின் விலை என்ன? பேனை பத்துச் சதம்.
How much is the pen? The pen is ten cents.

.....

(IV) ෆාතිමා, හිරු එළිය වැටෙන්නට ජනේලය අවිනි.
பாத்திமா, சூரிய ஒளி நுழைவதற்காக யன்னலைத் திறப்பாயாக!
Oh! Fathima, Open the window for the sunlight to enter.

(V) භූගෝල විද්‍යා ගුරුවරයා දිය සායම්වලට වඩාත් කැමැත්තක් දක්වයි.
புவியியல் பாட ஆசிரியர் நீர் வர்ணங்களை அதிகமாக விரும்புவார்.
The Geography teacher prefers water colours.

(VI) හසන් කවදත් පාසලේ කියවීම සඳහා වූ ත්‍යාගය ලබා ගනියි.
ஹஸன் எப்பொழுதும் பாடசாலையில் வாசிப்பதற்கான பரிசிலைப் பெறுகிறான்.
Hassan always wins the prize for reading at school.

(VII) මාගේ විනෝදාංශය විච්ඡා ඇඳීම ය. තව ද මේවා මාගේ විච්ඡා වේ.
எனது பொழுதுபோக்கு ஓவியங்கள் வரைதலாகும். மேலும் இவை எனது ஓவியங்களாகும்.
My hobby is drawing. These are my pictures.

(VIII) ඔබ පාසලට දුරින් වාසය කරන්නෙහි ද?
நீ பாடசாலையிலிருந்து வெகு தூரத்தில் வசிக்கிறாயா ?
Do you live far away from the school?

(IX) ඇත්ත වශයෙන් ම මෙම පා පැදිය වේගවත් හා අලංකාර යයි පියා පැවසී ය.
உண்மையிலேயே இந்த மிதிவண்டி வேகமானதும் அழகானதும் எனத் தந்தை கூறினார்.
The father said: Truly! This bicycle is fast and beautiful.

(X) පළමු පොත හා දෙවන පොත කියවීමේදී, පොත් දෙක ම ශ්‍රේෂ්ඨ ය.
முதலாவது புத்தகத்தையும் இரண்டாவது புத்தகத்தையும் வாசித்தேன். இரண்டு புத்தகங்களும் சிறந்தவை.
I read the first book and second book. The two books are excellent.

3. පහත සඳහන් මාතෘකාවක් යටතේ සම්පූර්ණ වාක්‍ය 10ක් ලියන්න.

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஏதேனும் ஒன்று தொடர்பாக பூரணமான 10 வாக்கியங்கள் எழுதுக.

Write 10 complete sentences on any one of the following topics.

(20 marks)

س 3 (i) اكتب عشر (10) جمل تامة في أحد الموضوعات الآتية:

1. مدرستي . 2. في الحديقة . 3. أصدقائي / صديقاتي

..... (I)

..... (II)

..... (III)

..... (IV)

..... (V)

- (VI)
- (VII)
- (VIII)
- (IX)
- (X)

(القسم الثاني)

II කොටස / பகுதி II / Part II

(එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)
 (ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.)
 (Answer one question only.)

4. පහත සඳහන් වචන හා වාක්‍ය බන්ධන භාවිත කරමින් පූර්ණ වාක්‍ය 10 ක් තනන්න.
 பின்வரும் சொற்களையும் சொற்றொடர்களையும் பயன்படுத்தி 10 பூரண வாக்கியங்கள் அமைக்கുക.
 Construct 10 complete sentences using the following words and phrases. (20 marks)

س 4 كون 10 جمل تامة باستعمال كل واحدة من الكلمات والعبارات الآتية.

- (I) الشمس
- (II) هذان
- (III) قال
- (IV) على الطاولة
- (V) فستان جديد
- (VI) أربعة
- (VII) ليس
- (VIII) إذهب
- (IX) يلبسون
- (X) هناك

5. පහත සඳහන් වචන නිවැරදිව ගළපා පූර්ණ වාක්‍ය තනන්න.

பின்வரும் சொற்களைச் சரியாக ஒழுங்குபடுத்தி முழுமையான வாக்கியங்களாக எழுதுக.

Arrange the following words in the correct order and write complete sentences.

(20 marks)

س 5 رتب الكلمات الآتية بطريقة صحيحة واكتب الجمل تامة.

(I) ستفعل - القادمة - في - ماذا - العطة.

.....

(II) ساعة - في - المدرسة - تصل - كم - إلى.

.....

(III) الغداء - والدتها - أعدت - مريضة - لأن - زينب.

.....

(IV) مزرعة - عائلة - إبراهيم - تملك - كبيرة.

.....

(V) من - في - الأب - المساء - يرجع - الشركة.

.....

(VI) فاطمة - على - نائمة - كانت - السرير.

.....

(VII) أبوهن - الفتيات - هؤلاء - طيب - زميلاتي.

.....

(VIII) تفاحة - برتقال - هذه - أم - أ.

.....

(IX) مختلفة - من - في - طلاب - فصلنا - بلاد.

.....

(X) فيصل - لأن - ما - مكسور - كتب - قلمه - الأجوبة.

.....

(القسم الثالث)

III ഓരം / പகுതി III / Part III

(එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)

(ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.)

(Answer one question only.)

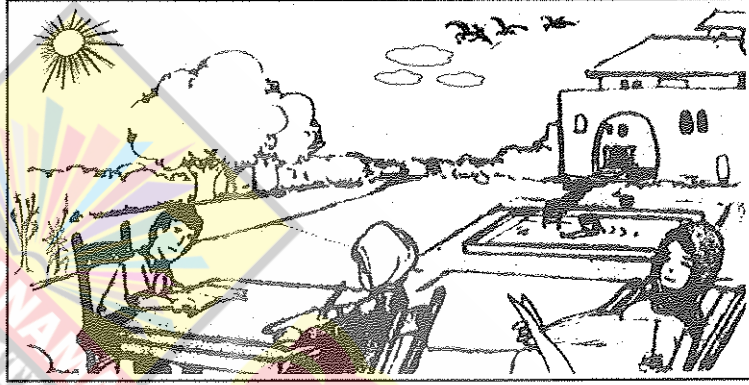
6. පහත දැක්වෙන චිත්‍රය පිළිබඳව අරාබි භාෂාවෙන් සම්පූර්ණ වාක්‍ය 10ක් ලියන්න.

கீழே தரப்பட்டுள்ள படத்தினைப் பற்றி அரபு மொழியில் 10 பூரண வாக்கியங்கள் எழுதுக.

Write 10 complete sentences in Arabic on the picture given below.

(20 marks)

س 6 اكتب عشر (10) جمل تامة باللغة العربية عن الصور الآتية



- (I)
- (II)
- (III)
- (IV)
- (V)
- (VI)
- (VII)
- (VIII)
- (IX)
- (X)

7. පහත සඳහන් ඡේදය මැනවින් කියවා, අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට සම්පූර්ණ වාක්‍ය යොදා අරාබි භාෂාවෙන් පිළිතුරු සපයන්න. කීලිප්පු තරඟයට ඇතුළත් වූ ප්‍රතිඵලයක් ලෙසින් කවනු ලබන වාක්‍යයක් ලෙසින් පිළිතුරු සපයන්න. අරාබි භාෂාවෙන් පිළිතුරු සපයන්න. කීලිප්පු තරඟයට ඇතුළත් වූ ප්‍රතිඵලයක් ලෙසින් කවනු ලබන වාක්‍යයක් ලෙසින් පිළිතුරු සපයන්න.

Read the following passage carefully and answer the questions in **Arabic** using complete sentences. (20 marks)

س 7 إقرأ الفقرة الآتية جيدا. وأجب عن الأسئلة بجمل تامة باللغة العربية.

دخل المدرس الفصل وأخرج المدرس كراسة الغائبين وسأل التلاميذ: هل هناك تلميذ غائب؟ أجاب التلاميذ: نعم، هناك تلاميذ غائبون. قال المدرس: من الغائبون؟ قال: التلاميذ الغائبون هم أحمد وعادل وحسين. سأل المدرس: لماذا غابوا من الحصة؟ أجاب التلاميذ: أحمد ذهب إلى المحطة ليستقبل والده. وعادل ذهب إلى المستشفى ليزور صديقه. وحسين ذهب إلى المطار ليوودع عمه. كتب المدرس أسماء الغائبين في الكراسة. ثم قال: يا محمد امسح السبورة. عندنا اليوم درس جديد.

الأسئلة

- (I) ماذا فعل المدرس عندما دخل الفصل؟
.....
- (II) ماذا سأل المدرس التلاميذ؟
.....
- (III) كم طالبا غائب من الحصة؟
.....
- (IV) هل هناك تلميذ غائب؟
.....
- (V) لماذا ذهب أحمد إلى المحطة؟
.....
- (VI) ماذا فعل عادل في المستشفى؟
.....
- (VII) من هو المسافر في الفقرة؟
.....
- (VIII) هل حسين مسافر أيضا؟
.....
- (IX) لماذا طلب المدرس من التلميذ أن يمسخ السبورة؟
.....
- (X) هل عادل مسح السبورة؟
.....

10 සහ 11 ශ්‍රේණි සඳහා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

(අ.පො.ස) සාමාන්‍ය පෙළ 11 ශ්‍රේණිය - කෙටි සටහන්

සිංහල මාධ්‍ය

- 10-11 සිංහල ව්‍යාකරණ
- 10-11 සිංහල සාහිත්‍යය රසාස්වාදය
- බුද්ධ ධර්මය
- කතෝලික ධර්මය
- සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය
- සිංහල සාහිත්‍යය සංග්‍රහය
- English Language
- ගණිතය - 1
- ගණිතය - 2
- ජීව විද්‍යාව
- භෞතික විද්‍යාව
- රසායන විද්‍යාව
- ඉතිහාසය
- ව්‍යාපාර හා ගිණුම්කරණ අධ්‍යයනය
- භූගෝල විද්‍යාව
- පුරවැසි අධ්‍යාපනය
- පෙරදිග සංගීතය
- නර්තනය
- නාට්‍ය හා රංග කලාව
- චිත්‍ර කලාව
- තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය
- සන්නිවේදනය හා මාධ්‍ය අධ්‍යයනය
- සෞඛ්‍යය හා ශාරීරික අධ්‍යාපනය
- කෘෂි හා ආහාර තාක්ෂණය
- ගෘහ ආර්ථික විද්‍යාව

11 ශ්‍රේණිය - ප්‍රශ්නෝත්තර

සිංහල මාධ්‍ය

- සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය
- බුද්ධ ධර්මය
- ඉතිහාසය
- ව්‍යාපාර හා ගිණුම්කරණ අධ්‍යයනය
- පුරවැසි අධ්‍යාපනය

Grade 11 - Short Notes

English Medium

- Buddhism
- Mathematics - 1
- Mathematics - 2
- Biology
- Physics
- Chemistry
- History
- Business & Accounting Studies
- Geography
- Civic Education
- ICT
- Health & Physical Education
- 10-11 English Literary (Poetry)
- 10-11 English Literary (Drama)
- 10-11 English Literary (Short Story)

Grade 11 - Model Papers

English Medium

- Civic Education

10 ශ්‍රේණිය - කෙටි සටහන්

සිංහල මාධ්‍ය

- බුද්ධ ධර්මය
- කතෝලික ධර්මය
- සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය
- සිංහල සාහිත්‍යය සංග්‍රහය
- සිංහල රචනා අත්වැල
- English Language
- ගණිතය - 1
- ගණිතය - 2
- ජීව විද්‍යාව
- භෞතික විද්‍යාව
- රසායන විද්‍යාව

Grade 10 - Short Notes

English Medium

- ඉතිහාසය
- ඉතිහාසය රූප සටහන් අග්‍රිත කෙටි සටහන්
- ව්‍යාපාර හා ගිණුම්කරණ අධ්‍යයනය - 1
- ව්‍යාපාර හා ගිණුම්කරණ අධ්‍යයනය - 2
- භූගෝල විද්‍යාව
- පුරවැසි අධ්‍යාපනය
- පෙරදිග සංගීතය
- නර්තනය
- නාට්‍ය හා රංග කලාව
- චිත්‍ර කලාව
- තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය
- සන්නිවේදනය හා මාධ්‍ය අධ්‍යයනය
- සෞඛ්‍යය හා ශාරීරික අධ්‍යාපනය
- කෘෂි හා ආහාර තාක්ෂණය
- ගෘහ ආර්ථික විද්‍යාව
- ජපන් භාෂාව

- Buddhism
- Mathematics - 1
- Mathematics - 2
- Biology
- Physics
- Chemistry
- History
- Business & Accounting Studies - 1
- Business & Accounting Studies - 2
- Geography
- Civic Education
- ICT
- Health & Physical Education

10 ශ්‍රේණිය - ප්‍රශ්නෝත්තර

සිංහල මාධ්‍ය

- සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය
- බුද්ධ ධර්මය
- ගණිතය
- විද්‍යාව
- ඉතිහාසය
- පුරවැසි අධ්‍යාපනය
- භූගෝල විද්‍යාව
- පෙරදිග සංගීතය

Grade 10 - Model Papers

English Medium

- Mathematics
- Science
- Civic Education
- Geography
- English Activity Book
- English Work Book

අනෙකුත් ග්‍රන්ථ

- හෙළදිව කතිකාවත
- අරුණශාන්ත අමරසිංහ
- හොල්මන් අවතාර සහ යකඳුරන්
- අරුණශාන්ත අමරසිංහ
- සිසු-ගුරු අත්පොත නාට්‍ය හා රංග කලාව 10-11 ශ්‍රේණි සඳහා (නව විෂය නිර්දේශය) - තන්දන අල්ගේවත්ත

පාඩමෙන් පාඩමට මාසික ඇගයීම්

සිංහල මාධ්‍ය

- 10-ශ්‍රේණිය - විද්‍යාව
- 11-ශ්‍රේණිය - විද්‍යාව

සියලු ම ශ්‍රේණි සඳහා කෙටි සටහන්, ප්‍රශ්න පත්‍ර කට්ටල සහ වැඩ පොත් අප සතුව තිබෙන අතර, මෙම ඕනෑම ග්‍රන්ථයක් වට්ටම් සහිත ව ඔබේ නිවසට ම ගෙන්වා ගත හැකි ය.